

	<div style="text-align: center;">  Ministero dell'Istruzione LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN" Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193 Sito: www.liceomanin-cr.edu.it e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it </div>	Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001 Certificato (EA37)
---	---	--

Mobilità studentesca internazionale - Allegato 3

**PATTO FORMATIVO PER LA
MOBILITA' STUDENTESCA INTERNAZIONALE INDIVIDUALE IN USCITA**

Nome dello studente/ssa:	
Data di nascita:	
Nome e indirizzo e-mail dei genitori dell'allievo/a:	
Organizzazione promotrice:	
Nome e e-mail del referente:	
Paese di destinazione	
Periodo di mobilità (da / fino a):	
Durata totale (in mesi):	
Nome, indirizzo, classe e sezione della scuola di provenienza:	Liceo Ginnasio Statale "Daniele Manin" Via Cavallotti, 2 26100 Cremona Tel. 372/21545 – Fax 0372/20092 e - mail: crpc02000a@istruzione.it sito web: https://liceomanin-cr.edu.it Classe 4 Sez. Liceo Classico/Linguistico
Nome del Legale rappresentante della Scuola di provenienza:	Maria Grazia Nolli
Nome e indirizzo e-mail del docente di contatto con funzione di tutor della Scuola di provenienza	Nome e cognome: Indirizzo e-mail:
Nome e indirizzo della Scuola di destinazione:	
Nome e indirizzo del Legale rappresentante della Scuola di destinazione	Nome e cognome: Indirizzo e-mail:
Nome e indirizzo e-mail del docente di contatto la Scuola di destinazione (tutor):	Nome e cognome: Indirizzo e-mail:

Il presente accordo, stipulato tra il Liceo Ginnasio Statale "Daniele Manin", rappresentato dal Dirigente Scolastico, l'allievo/a ed i genitori dell'allievo/a viene sottoscritto al fine di:

- promuovere un clima di reciproca collaborazione in merito all'esperienza di mobilità studentesca internazionale sopra-esplicitata
- valorizzare le potenzialità di tale esperienza,
- favorirne la ricaduta sul percorso formativo dell'allievo/a.

Il presente accordo è sottoscritto anche dai docenti del Consiglio di Classe per quanto di competenza.

	<div data-bbox="743 58 836 163" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;"> Ministero dell'Istruzione LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN" Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193 Sito: www.liceomanin-cr.edu.it e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it </p>	<p style="text-align: center;"> Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001 Certificato (EA37) </p>
---	--	--

Le parti concordano quanto segue:

1. L'allievo/a si impegna a:

- a. frequentare regolarmente, con interesse e partecipazione, la Scuola ospitante all'estero;
- b. mantenere nella Scuola all'estero un comportamento corretto e rispettoso dei luoghi e delle persone;
- c. tenere contatti periodici (mensili) con il proprio tutor del "Manin" aggiornandolo sulla propria esperienza e fornirgli prima del rientro, comunque entro il mese di maggio, per opportuna condivisione con il Consiglio di classe, ogni possibile informazione circa l'esito dei propri studi all'estero. Lo studente dovrà fornire al tutor anche i riferimenti utili per contattare, in caso di necessità, il tutor che lo ha seguito presso la Scuola estera;
- d. comunicare appena possibile i programmi di studio e le materie scelte presso la Scuola ospitante al docente tutor del Manin, avendo cura di scegliere discipline e corsi il più possibile coerenti al piano di studi del Liceo di origine, comunicando tempestivamente ogni eventuale variazione inerente programmi, attività, recapiti;
- e. consegnare entro il mese di maggio dell'anno scolastico frequentato all'estero la documentazione di prove, test e materiali relativi all'attività didattica curricolare ed extracurricolare svolta nell'Istituto ospitante o presso altri Enti all'estero e copia dei programmi svolti;
- f. richiedere alla Scuola ospitante e consegnare al proprio rientro in Italia alla Segreteria didattica del Liceo "Manin" i seguenti documenti, sia in originale che tradotti in italiano:
 - i programmi di studio effettivamente svolti;
 - una legenda o delle spiegazioni scritte relative al sistema di valutazione usato all'estero;
 - l'originale della pagella e/o della certificazione conseguita all'estero. Può essere utile fornire alla scuola la "dichiarazione di valore" del titolo di studio ottenuta dal Consolato italiano di riferimento;
 - attestazione delle esperienze di PCTO svolte all'estero;
- g. trasmettere anche al docente tutor del "Manin" via mail istituzionale copia della sovraelencata documentazione;
- h. sostenere al suo rientro le prove di cui alle **LINEE GUIDA DEL LICEO MANIN PER LA MOBILITÀ STUDENTESCA INTERNAZIONALE INDIVIDUALE**. Dette prove verteranno sui contenuti indicati dal Consiglio di classe di provenienza per le materie non oggetto di studio all'estero, il calendario delle stesse sarà pubblicato sul sito web del Liceo Manin entro il 31 luglio, fatta salva la tempestività dell'allievo/a nel fornire la documentazione di cui alle precedenti lettere e) ed f). Gli esiti di dette prove (che non costituiscono prova d'esame di ammissione o di idoneità, ma sono funzionali al reinserimento nella classe Quinta) insieme alle valutazioni della scuola straniera, concorreranno dell'assegnazione del credito scolastico.

2. Il Dirigente Scolastico si impegna a:

- a. incaricare, tramite il Consiglio di classe, un docente come tutor cui lo/a studente/ssa e la famiglia possano far riferimento durante il periodo di studio all'estero;
- b. rendere nota entro il 31 luglio tramite circolare la data della/e prova/e di accertamento dei saperi e delle competenze acquisite durante il soggiorno all'estero.

3. Il Consiglio di classe si impegna a:

- a. esprimere motivato parere relativamente alla richiesta di mobilità prodotta dallo studente/ssa;
- b. individuare un docente tutor che terrà i contatti con lo studente;
- c. tenere i contatti, tramite il tutor, con lo/a studente/ssa per aggiornamenti sulle attività della classe di

	<div data-bbox="743 56 836 159" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">Ministero dell'Istruzione LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN" Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193 Sito: www.liceomanin-cr.edu.it e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it</p>	<p>Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001 Certificato (EA37)</p>
---	--	--

- provenienza e l'eventuale invio di materiale didattico;
- d. predisporre il Patto formativo per la mobilità studentesca internazionale individuale;
 - e. indicare nel succitato Patto formativo i contenuti disciplinari minimi da accertare e fornire allo studente/ssa, tramite il tutor, ogni indicazione utile per il riallineamento dei saperi, anche utilizzando le nuove tecnologie dell'informazione e della comunicazione, incluso il Registro elettronico;
 - f. indicare nel Patto formativo le competenze trasversali attese a conclusione del percorso di studio all'estero;
 - g. indicare nel Patto formativo le competenze relative ai PCTO;
 - h. indicare allo studente/ssa, tramite il tutor - in sua assenza tramite il coordinatore di classe - i tempi e le modalità della/e prova/e di accertamento dei saperi e delle competenze che lo stesso dovrà sostenere al proprio rientro dalla scuola estera ai fini del riallineamento;
 - i. accertare e valutare, anche ai fini dell'attribuzione del credito scolastico, le competenze specifiche e trasversali acquisite dallo studente durante il soggiorno all'estero attraverso le attività didattiche, curriculari ed extracurriculari e come presentate nel corso delle prove di riallineamento (colloquio ed eventuali prove ESABAC).

4. La famiglia si impegna a:

- a. curare scrupolosamente gli atti burocratici, fornendo alla Scuola tutta la documentazione necessaria;
- b. mantenere contatti con il tutor per aggiornarlo sull'andamento dell'esperienza all'estero del proprio figlio;
- c. collaborare al passaggio di informazioni;

Fanno parte integrante e sostanziale del presente contratto formativo:

1. le LINEE GUIDA DEL LICEO MANIN PER LA MOBILITA' STUDENTESCA INTERNAZIONALE INDIVIDUALE, pubblicate e rinvenibili sul sito web del Liceo Manin nella sezione Documenti - "Regolamenti"- sottosezione "Regolamenti e Linee guida", cliccando sul link "Linee guida e documenti per la mobilità studentesca internazionale".
2. i CONTENUTI MINIMI RELATIVI ALLE DISCIPLINE DEL 4° ANNO, le COMPETENZE TRASVERSALI ED INTERCULTURALI E LE COMPETENZE TRASVERSALI PER I PCTO (tutti elementi esplicitati nell'Allegato A del presente Patto formativo).

N.B. i CONTENUTI MINIMI sono forniti in forma sintetica al solo scopo di orientare le scelte dell'allievo/a riguardanti il Piano di studi da seguire all'estero. I contenuti analitici vengono indicati dal Consiglio di Classe e trasmessi a cura del tutor successivamente all'esame del piano di studi e delle valutazioni effettivamente conseguite dall'allievo/a al termine del periodo di mobilità internazionale individuale.



**Ministero dell'Istruzione
LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN"**

Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona

TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193

Sito: www.liceomanin-cr.edu.it

e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it

**Sistema di
Gestione
Qualità
UNI EN ISO
9001
Certificato
(EA37)**

I DOCENTI DEL CONSIGLIO DI CLASSE IN DATA _____

COGNOME E NOME	DISCIPLINA	FIRMA

Cremona, lì _____

(*) Docente tutor

FIRMA DELL'ALLIEVO/A _____

FIRMA DEI GENITORI _____

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

La Dirigente Scolastica

Dott.ssa Maria Grazia Nolli

Firma autografa sostituita a mezzo stampa,
ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.Leg.vo n. 39/93

	 Ministero dell'Istruzione LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN" Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193 Sito: www.liceomanin-cr.edu.it e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it	Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001 Certificato (EA37)
---	---	---

ALLEGATO A

SINTESI DEI CONTENUTI MINIMI IRRINUNCIABILI DI APPRENDIMENTO RELATIVI ALLE DISCIPLINE DEL 4° ANNO

Discipline e contenuti
1. I.R.C <u>LICEO CLASSICO</u> Studio storico - critico del Nuovo Testamento, in particolare dei quattro vangeli <u>LICEO LINGUISTICO</u> La Chiesa Cattolica: a) struttura interna e territoriale; b) L'ecclesiologia del Vaticano II (Lumen Gentium cap. 1)
2. Lingua e letteratura italiana <ul style="list-style-type: none"> • Umanesimo e Rinascimento – il poema: Ariosto e Tasso; • La trattatistica politica: Machiavelli e Guicciardini • Il '600 e il '700, Barocco e Illuminismo; • Parini, Alfieri. • Alcuni testi, indicati e concordati coi docenti, relativi agli argomenti e autori precedentemente menzionati • Dante, Purgatorio, quattro canti a scelta. • Stesura del saggio breve / articolo di giornale/ analisi del testo
3. Lingua e letteratura latina <ul style="list-style-type: none"> • Cicerone, • Virgilio, • Orazio, • Livio, • Ovidio. • Un'opera per ogni autore menzionato
4. Lingua e Letteratura Greca <ul style="list-style-type: none"> • Eschilo, • Sofocle, • Euripide, • Aristofane. • Un'opera per ogni autore menzionato.
5. Storia <ul style="list-style-type: none"> • Le rivoluzioni inglesi. • La rivoluzione francese: esiti. • L'industrializzazione: cause e conseguenze. • La Restaurazione • Il processo di unificazione italiana. • L'unificazione della Germania.

	<div data-bbox="756 103 847 203" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">Ministero dell'Istruzione LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN" Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193 Sito: www.liceomanin-cr.edu.it e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it</p>	<p style="text-align: center;">Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001 Certificato (EA37)</p>
---	---	--

6. Storia ESABAC

- L'industrialisation du monde (1850-1939)
- La France entre République et Empire (1848-1870)
- Il Risorgimento italiano (dispense, o materiale digitale)
- La Première Guerre mondiale
- Les totalitarismes
- La Seconde Guerre mondiale (l'essentiel)
- Redazione scritta prove ESABAC: essai bref et questionnaire

7. Filosofia

- Umanesimo (caratteri generali)
- Il pensiero politico in Età Moderna: Hobbes, Locke, l'Illuminismo francese.
- La rivoluzione scientifica: Galileo (il metodo), Descartes (il metodo, il meccanicismo)
- Kant: la rivoluzione copernicana nella Ragion Pura, la morale.
- L'Idealismo: caratteri generali.

8. Lingua e letteratura Inglese

- Language: European FRAMEWORK Level B2
- Literature: English Renaissance, Elizabethan Drama, Shakespeare (one tragedy or one comedy in particular), The birth of the Novel (Daniel Defoe)

9. Lingua e letteratura francese

- XVII et XVIII siècles : Contexte (Histoire – Culture – Littérature)
- XVII siècle: Le théâtre classique: conoscenza delle opere principali di Corneille, Racine et Molière e analisi di almeno un brano per ogni autore.
- XVIII siècle: Montesquieu : Les Lettres Persanes ; Voltaire : Candide ; L'Encyclopédie ; Rousseau : La Nouvelle Héloïse. Analisi di almeno un brano per ognuna delle opere citate.
- Redazione scritta: Comprensione di un testo di attualità/letteratura; Trattazione sintetica in massimo 20 righe di argomento letterario

10. Lingua e letteratura francese ESABAC (Dal programma ufficiale Esabac)

- XVIII siècle et première moitié du XIX siècle : contexte (Histoire - Culture - Littérature)
- Itinerario letterario numero 4, L'illuminismo, la nuova razionalità, Les Philosophes des Lumières: almeno 3 dei seguenti autori: Montesquieu, Diderot, Voltaire, Rousseau (analisi di almeno un testo per ogni autore);
- Itinerario letterario numero 5, La nascita di una nuova sensibilità nel XVIII secolo, preromanticismo: Rousseau, analisi di almeno un testo tratto da una delle seguenti opere: *La Nouvelle Héloïse*, *les Rêveries du Promeneur solitaire*, *les Confessions*; Chateaubriand, analisi di almeno un testo tratto da una delle seguenti opere: *René*, *Les Mémoires d'outre-tombe*
- Itinerario letterario numero 6, Il romanticismo: Lamartine, Hugo (almeno una poesia per ogni autore)
- Redazione scritta prove Esabac: Commentaire dirigé
- Lettura integrale e analisi di un'opera: Voltaire, *Candide*, o come da indicazioni dell'insegnante.

	<div data-bbox="756 103 847 203" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;"> Ministero dell'Istruzione LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN" Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193 Sito: www.liceomanin-cr.edu.it e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it </p>	<p style="text-align: center;"> Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001 Certificato (EA37) </p>
---	---	--

11. Lingua e letteratura spagnola

- Nociones morfosintácticas y funciones lingüísticas de nivel B2 (Repaso conjuntamente al desarrollo del programa cultural)
- Instrumentos para comprender el texto literario
- La épica castellana: Cantares de gesta, El Poema de Mio Cid.
- El Mester de clerecía. Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, Libro de Buen Amor.
- El Romancero, Romance de Abenámar, Romance del prisionero.
- El Cancionero, Jorge Manrique, Coplas por la muerte de su padre.
- Anónimo, Lazarillo de Tormes.
- Miguel de Cervantes, *El Quijote*.

12. Lingua e letteratura tedesca

- Lingua: European Framework Level B1
- Letteratura: Sturm und Drang, Die Romantik, Die Classik, W. Goethe

13. Lingua e letteratura cinese

- Lingua: European Framework Level B1 / HSK 3.
- L'utilizzo dei 成语 (proverbi) affrontati e tradotti in classe : 走吗看花, 塞翁失马, 画蛇添足, 愚
- Alcune leggende cinesi sulla nascita del mondo: 盘古 e 大禹治水 e la leggenda del serpente bianco: 白蛇传.
- I romanzi di epoca Ming e Qing: caratteristiche e presentazione dei 4 testi fondamentali della letteratura cinese e traduzione di alcuni brani. "i Tre Regni" (Luo Guanzhong), "Sul bordo dell'acqua" (Shi Nai An), "Lo Scimmietto" (Wu Cheng En) e "Il sogno della Camera Rossa" (Cao Xueqin).

14. Matematica

- Goniometria - Trigonometria: teoremi sui triangoli rettangoli
- Relazioni e funzioni: Semplici equazioni goniometriche; Semplici equazioni esponenziali; Semplici equazioni logaritmiche

15. Fisica

- Meccanica: L'energia. La gravitazione universale.
- Termodinamica: La temperatura. Il calore. Primo e secondo principio della termodinamica
- Onde: La luce

16. Scienze Naturali

- Chimica
L'atomo di carbonio e la chimica organica: Orbitali ibridi del carbonio; Concatenazione del carbonio; Isomeria e polimeria
Gli idrocarburi: Classificazione degli idrocarburi; Idrocarburi alifatici e cicloalifatici; Idrocarburi aromatici derivati alogenati degli idrocarburi: Alogenuri alchilici e arilici
- Biologia
Le basi chimiche dell'ereditarietà: Struttura del DNA; Duplicazione del DNA; Cromosoma procariote; Genoma eucariote
Il codice genetico e la sintesi delle proteine: Geni strutturali; Trascrizione del DNA; Struttura degli RNA; Codice genetico e sintesi delle proteine
Il sistema digerente del corpo umano: Organi del sistema digerente; Digestione, assorbimento, espulsione

	 Ministero dell'Istruzione LICEO GINNASIO STATALE "DANIELE MANIN" Via Cavallotti, 2 - 26100 Cremona TEL. 0372/21545 – FAX 0372/20092 C.F. 80003300193 Sito: www.liceomanin-cr.edu.it e-mail: crpc02000a@istruzione.it – PEC: crpc02000a@pec.istruzione.it	Sistema di Gestione Qualità UNI EN ISO 9001 Certificato (EA37)
---	---	---

17. Storia dell'Arte

Umanesimo-Rinascimento-Manierismo

- Umanesimo Fiorentino: Brunelleschi, l'invenzione della prospettiva, Donatello, Masaccio
- Il Rinascimento e la sua diffusione: Piero della Francesca, L. B. Alberti, Andrea Mantegna, Giovanni Bellini, Antonello da Messina
- La Maniera Moderna; Leonardo, Bramante, Michelangelo, Raffaello - e Perugino -, Giorgione, Tiziano
- Verso il Manierismo: Michelangelo, Raffaello, Giulio Romano, Correggio

Opere indicate e concordate con i docenti.

18. Scienze Motorie

- Padroneggiare il corpo, la sua espressività e le sue capacità condizionali, coordinative
- Conoscere e praticare in modo adeguato un gioco sportivo di squadra rispettandone il regolamento
- Apparato locomotore
- Una corretta e sana alimentazione

COMPETENZE TRASVERSALI ED INTERCULTURALI ATTESE A CONCLUSIONE DEL SOGGIORNO ALL'ESTERO

1. Sapere riconoscere il valore delle culture altre come opportunità di arricchimento personale e culturale;
2. Sapere rendersi disponibili al dialogo ed al confronto con i compagni e la comunità ospitante;
3. Saper leggere e utilizzare codici, saper riconoscere regole e principi;
4. Sapersi orientare in un ambiente diverso rispetto a quello di origine;
5. Sapere instaurare relazioni interpersonali e sociali utilizzando codici comunicativi e linguistici diversi dal proprio;
6. Sapere affrontare problemi e situazioni nuove;
7. Sapere organizzare un proprio metodo di studio funzionalmente alle richieste di un sistema scolastico diverso dal proprio;
8. Sapere lavorare in squadra concorrendo ad obiettivi comuni, comunicare i nuovi atteggiamenti maturati.

PERCORSI PER LE COMPETENZE TRASVERSALI E L'ORIENTAMENTO (PCTO)

Le competenze che gli alunni acquisiscono durante il periodo di mobilità all'estero (4° anno) sono coerenti con quelle previste dai progetti di questo Liceo per gli allievi in PCTO al 4° anno: "Imparare ad imparare", "Competenze sociali e civiche".

All'allievo che frequenta il 4° anno all'estero viene riconosciuto un monte ore massimo tale che la somma con le ore svolte al 3° anno risulti pari a 90, limite vigente anche per gli allievi che frequentano regolarmente le lezioni in Italia.

Gli studenti durante il 4° anno all'estero devono porre particolare **attenzione alla scelta delle opzioni proposte dalla Scuola ospitante** in modo da poter documentare al rientro lo sviluppo delle competenze trasversali soprammenzionate (a titolo di esempio si citano: attività di volontariato, attività sportive, attività musicali, servizi nel sociale e altre attività anche di raccordo con il mondo del lavoro).

L'Ente/associazione/azienda/Scuola che ospiterà lo studente/ssa durante queste attività dovrà fornire attestazione delle caratteristiche dell'esperienza, delle ore effettivamente svolte e della valutazione delle competenze acquisite dall'allievo/a).